



HIVER 2009

FREN 479.01 – LANGUE ET SOCIÉTÉ : LE FRANÇAIS DANS LE MONDE

Lundi & Mercredi, 15:00–16:15 / Salle EDC 172

Instructor :	Dr. O. Sénamin AMEDEGNATO
E-Mail :	s.amedegnato@ucalgary.ca
Telephone :	403-220-6918
Office :	Craigie Hall, D 304
Office Hours :	Monday & Wednesday, 13:00–15:00
Web Site :	http://fis.ucalgary.ca/amedegnato

DESCRIPTIF

- Le cours « Langue et société » étudie la langue utilisée dans le monde francophone à l'aide des concepts fondamentaux de la sociolinguistique. Le format et le contenu peuvent varier d'une année à l'autre.
- La version 479.01, « Le Français dans le monde », se donne deux buts principaux : 1. Expliquer lesdits concepts fondamentaux, ainsi que l'objet, les méthodes et les enjeux de la sociolinguistique ; 2. Illustrer ces notions théoriques en se servant du cas du français en France et dans le monde. Le cours sera axé essentiellement sur le phénomène de la variation.

PRÉALABLES

French 315, 317, 369, plus un autre cours de français de niveau 300 ou autorisation du Département.

GRANDES LIGNES DU COURS

La diversité langagière

De la linguistique à la sociolinguistique

Qu'est-ce que la sociolinguistique ? (objet, territoires, centres d'intérêt)

Méthode de la sociolinguistique

Variation, usages et normes (typologies)

Variation et diversité linguistique

Diversité du français en France (lexique, phonétique, morpho-syntaxe)

Diversité du français en Europe (Belgique, Suisse) : histoire externe et interne

Diversité du français en Amérique du Nord (Canada essentiellement : Québec, Nouveau-Brunswick, Manitoba, Alberta)

Diversité du français en Afrique (FLA ; français populaire ivoirien ; camfranglais ; petit nègre)

Les Attitudes et représentations linguistiques

La gestion des langues (politique, aménagement et planification linguistiques)

Bilinguisme et diglossie

TEXTE REQUIS

Fascicule 479.01 – Langue et société : le français dans le monde, UofC, 2008.

BIBLIOGRAPHIE INDICATIVE

BOUTET, Josiane, *Langue et société*, Paris, Seuil (Mémo), 1997.

BOYER, Henri, *Introduction à la sociolinguistique*, Paris, Dunod, 2001.

LABOV, William, *Sociolinguistique*, Paris, Éditions de Minuit, 1976.

Marie-Louise MOREAU (éd.), *Sociolinguistique, concepts de base*, Liège, Mardaga, 1997.

PICOCHÉ, Jacqueline et Christiane MARCHELLO-NIZIA, *Histoire de la langue française*, Paris, Nathan Université, 1998.

WALTER, Henriette, *Le Français dans tous les sens*, Paris, Robert Laffont, 1988.

WALTER, Henriette, *Le Français d'ici, de là, de là-bas*, Paris, Éditions Lattès (poche), 1998.

YAGUELLO, Marina, *Catalogue des idées reçues sur la langue*, Paris, Seuil, 1988.

TRAVAUX ET ÉVALUATION

Examen partiel 1 (notions théoriques) = 20%

[Ce premier partiel testera les concepts théoriques de la sociolinguistique / 25 février]

Présentation orale (en groupes de deux) = 20%

[Présentation, à partir des concepts théoriques, des textes figurant dans le fascicule du cours / La liste des différents sujets à exposer sera mise en circulation dès la deuxième semaine de classe]

Recherche de documents authentiques (oraux, écrits, vidéo, multimédia) = 10%

[Documents illustrant un ou plusieurs aspects du phénomène de la variation linguistique, sont à chercher tout le long du semestre et à présenter brièvement devant la classe. Travail individuel]

Examen partiel 2 (pratiques) = 20%

[Pour ce second partiel, les étudiants devront analyser un texte, en mettant en application les notions acquises et en suivant l'exemple des présentations de groupes / 08 avril]

Travail écrit final = 30%

[Une dizaine de pages dactylographiées / La liste des sujets de dissertation sera postée sur Blackboard]

IL N'Y AURA PAS D'EXAMEN FINAL.

BARÈME APPLIQUÉ

Chiffres	<50	50-53	54-57	58-61	62-66	67-70	71-75	76-80	81-85	86-90	91-97	98>
Lettres	F	D	D+	C-	C	C+	B-	B	B+	A-	A	A+

REMARQUES

(1) BLACKBOARD

Consultez régulièrement le Blackboard, car des documents utiles pourront au besoin y être postés, qu'il faudra imprimer, lire et apporter en classe.

(2) Sauf cas exceptionnel où l'étudiant(e) aura prévenu le professeur à l'avance et obtenu son accord explicite, les travaux remis en retard ne seront pas acceptés et recevront la note « F ». Aucun document n'est autorisé pendant l'épreuve en classe.

(3) Prière de consulter le répertoire général de l'Université pour les chapitres relatifs à l'assiduité et au plagiat.

(4) ME CONTACTER...

- Le moyen le plus efficace de communiquer avec moi est de passer directement au bureau aux heures indiquées. Si lesdites heures vous conviennent peu, nous pouvons fixer un rendez-vous.

- Si vous choisissez de me contacter par e-mail, vous aurez à prendre en compte ce qui suit :

- Je communique uniquement pendant les heures et jours ouvrables (de lundi à vendredi) ;
- Il faudra prévoir au moins 24 heures pour une réponse ;
- Vous n'obtiendrez une réponse à votre message (rédigé en français ou en anglais) que si vous inscrivez clairement l'objet de votre message ainsi que le numéro du cours ;
- Il m'est difficile de répondre par e-mail aux questions vagues ou nécessitant de longues explications. Encore une fois, le mieux et le plus utile serait, dans de tels cas, de se parler de vive voix.

Bon semestre...